



International Schools' Assessment in deutscher Sprache (ISA-D)

Schulstufe 9/10

<ISA-D-Schulnummer>

Susanne Abraham (S01)

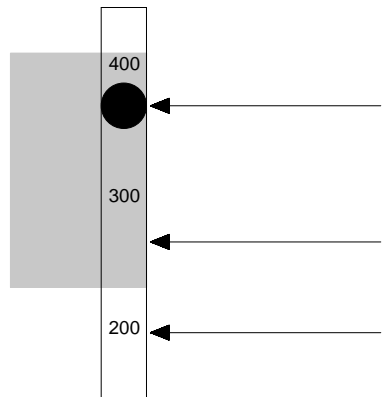
ISA-D-Testschule

Sehr geehrte Eltern und Erziehungsberechtigte!

Februar 2006

Der angeschlossene Bericht gibt Zeugnis von den Leistungen Ihres Kindes im International Schools' Assessment in deutscher Sprache (ISA-D), welcher im Februar 2006 durchgeführt wurde. Der Bericht umfasst 3 Teile: je einen für Mathematik, Lesen und Schreiben. Die Leistungen in Mathematik und Lesen erscheinen auf nur je einer Skala, die Leistung in Schreiben auf zwei separaten Skalen für die beiden verschiedenen ISA-D-Schreibaufgaben.

Wie man den Bericht liest



Der dunkle Kreis zeigt für diesen Test annäherungsweise den Leistungsstand einer Testperson auf der Skala.

Der dunkle Balken zeigt die Ergebnisse der mittleren 60% aller Testpersonen der getesteten Schulstufe. Die Mathematik- und Lesen-Ergebnisse der Testklassen werden mit den nationalen PISA-Ergebnissen verglichen. Alle Ergebnisse sind darüber hinaus mit denen der Internationalen Schulen verglichen, die im Februar 2006 am englischsprachigen ISA teilnahmen (das waren etwa 560 Schülerinnen und Schüler der 10. Schulstufe).

Die Skala ist mit 100 unterteilt. Sie basiert auf den Skalierungen, die für OECD-PISA entwickelt wurden. Der PISA-Mittelwert der Profizienzskalen der 15-Jährigen der OECD Länder wurde bei Lesen und Mathematik mit 500 festgelegt.

Anm.: Das hier Gezeigte ist nur beispielhaft und bezieht sich nicht auf die realen Ergebnisse.

Das Testergebnis ist in einer Skala angegeben. Jeder Berichtsteil, in dem der jeweils niedrigste Leistungsstand zu unterst und der höchste zu oberst beschrieben ist, gibt den aktuellen Leistungsstand Ihres Kindes in Bezug auf sein Wissen, seine Fähigkeiten und Kenntnisse wieder. Ihr Kind weist den neben und unter dem dunklen Kreis beschriebenen Leistungsstand auf (Wissen, Fähigkeiten und Kenntnisse, die in den darüber liegenden Leistungsstufen beschrieben sind, konnten also nicht erreicht werden).

Ihr

Geoff Masters
Chief Executive Officer



Copyright Australian Council for Educational Research 2006

Gesellschaft zur Förderung der Bildung
The Foundation for the Promotion of Education



Unsicherheit

Schüler/innen dieser Stufen zeigen typisch folgende Kompetenzen:

Stufe 9: Sie nützen Abstraktions- und Argumentationsfähigkeiten, mathematisches Verständnis und Reflexionsvermögen, um Aufgaben der Statistik und Wahrscheinlichkeitsrechnung zu lösen. Sie erklären folgerichtig und bewerten die Ergebnisse.

Stufe 8: Sie wenden Wissen aus der Statistik und Wahrscheinlichkeitsrechnung an, um gegebene Informationen zu analysieren und gegliederte Aufgabenstellungen zu lösen, und können die verwendeten Methoden erklären.

Stufe 7: Sie verwenden grundlegende Konzepte der Statistik und Wahrscheinlichkeitsrechnung, um mehrstufige Aufgaben zu lösen.

Stufe 6: Sie interpretieren statistische Informationen und Daten und verknüpfen verschiedene Informationsquellen. Sie verwenden einfache Konzepte, Symbole und Vereinbarungen der Wahrscheinlichkeitsrechnung.

Stufe 5: Sie erkennen statistische Informationen in unterschiedlichen Darstellungsformen. Sie verstehen grundlegende statistische Konzepte. Sie lösen Aufgaben aus der Wahrscheinlichkeitsrechnung in vertrauten Kontexten.

Stufe 4: Sie lösen Probleme unter der Verwendung von Daten, die in einfachen Graphen oder Tabellen dargestellt werden. Sie verstehen und verwenden grundlegende Ideen der Wahrscheinlichkeitsrechnung in vertrauten experimentellen Kontexten.

Stufe 3: Sie finden Informationen, die in einfachen Graphen oder Tabellen dargestellt werden. Sie untersuchen und ordnen zufällige Ereignisse.

Stufe 2: Sie unterscheiden und ordnen Daten, um Graphen in verschiedenen Formen zu erstellen. Sie verwenden Begriffe aus der "Zufallssprache", um die möglichen Ausgänge ihnen bekannter Ereignisse zu beschreiben.

Stufe 1: Sie unterscheiden und ordnen Informationen aus der unmittelbaren Erfahrungswelt, um Größen zu vergleichen und einfache Graphen zu erstellen. Sie verwenden dem Zufall zugehörige Begriffe der Alltagssprache

Stufe 0: Sie erkennen Informationen, die in einem einfachen Piktogramm dargestellt werden

Quantität

Schüler/innen dieser Stufen zeigen typisch folgende Kompetenzen:

Stufe 9: Sie zeigen fortgeschrittene Argumentationsfähigkeit zur Anwendung von Strategien zur Problemlösung in vielfältigen Zusammenhängen. Sie verwenden sequentielle Operationsprozesse. Sie erklären folgerichtig und bewerten die Ergebnisse.

Stufe 8: Sie arbeiten zielführend und nutzen Modelle für die Problemlösung komplexerer Situationen. Sie zeigen Fähigkeiten zur gut entwickelten Argumentation und können diese kommunizieren.

Stufe 7: Sie arbeiten zielführend mit einfachen Modellen für komplexe Aufgabenstellungen. Sie interpretieren verschiedene Darstellungen derselben Situation. Sie verwenden eine Vielzahl von Problemlösungsstrategien.

Stufe 6: Sie verwenden einfache Strategien zur Problemlösung. Sie interpretieren Tabellen, um Informationen zu finden. Sie führen ausdrücklich beschriebene Rechenoperationen durch.

Stufe 5: Sie können aus einfachen Tabellen relevante Informationen herauslesen. Sie führen einfache arithmetische Operationen durch. Sie interpretieren einfache quantitative Zusammenhänge und arbeiten damit.

Stufe 4: Sie lösen Aufgaben mit expliziten Angaben, offensichtlichen Zusammenhängen und einfachen Rechenanforderungen.

Stufe 3: Sie schreiben, vergleichen und ordnen Zahlen, inklusive Bruchzahlen, in einfachen Kontexten. Sie lösen Aufgaben durch wiederholtes Summieren und Teilen.

Stufe 2: Sie lösen einfache Aufgaben durch Verwendung grundlegender arithmetischer Operationen in vertrauten Kontexten wie Geld und Zeit. Sie verwenden mathematische Begriffe, um die Teile des Ganzen zu benennen.

Stufe 1: Sie schreiben, vergleichen und ordnen Zahlen und lösen einfache Aufgaben durch Zusammenhänge aus der unmittelbaren Erfahrungswelt. Sie können die Zeiten von verschiedenen Uhren ablesen.

Stufe 0: Sie können Zeitangaben bis zu einer halben Stunde benennen. Sie zählen und vergleichen im Zahlenraum unter 20

Raum und Form / Gestalt

Schüler/innen dieser Stufen zeigen typisch folgende Kompetenzen:

Stufe 9: Sie lösen komplexe Aufgabenstellungen unter Verwendung von vielfältigen Darstellungen und aufeinanderfolgenden Rechenschritten. Sie zeigen Argumentationsfähigkeit, mathematisches Verständnis und Reflexionsvermögen zur Verallgemeinerung der Ergebnisse.

Stufe 8: Sie lösen Aufgaben, die das Aufstellen geeigneter Hypothesen voraussetzen. Sie verwenden räumliche Vorstellung, Argumentation und Einsichten zur Interpretation und Vernetzung verschiedener Darstellungsformen .

Stufe 7: Sie lösen Aufgaben mit Hilfe von elementaren visuellen und räumlichen Vorstellungen in nicht vertrauten Kontexten. Sie führen aufeinanderfolgende Operationen durch. Sie zeigen gut entwickelte Fähigkeiten zur räumlichen Interpretation.

Stufe 6: Sie lösen Aufgaben mit Hilfe von elementaren visuellen und räumlichen Vorstellungen in vertrauten Zusammenhängen. Sie verbinden unterschiedliche Darstellungsformen von bekannten Objekten.

Stufe 5: Sie lösen Aufgaben mit Hilfe einer einzigen mathematischen Darstellung, in welcher der mathematische Inhalt direkt und klar erkennbar dargestellt ist.

Stufe 4: Sie lösen einfache Aufgaben in bekannten Zusammenhängen, verwenden dabei Darstellungen oder Skizzen von geometrischen Objekten oder erkennen Lage und Richtung auf Karten und Darstellungen im Koordinatensystem.

Stufe 3: Sie erkennen den Zusammenhang zwischen zwei- und dreidimensionalen Darstellungen von vertrauten geometrischen Objekten. Sie beschreiben geometrische Objekte und symmetrische Strukturen.

Stufe 2: Sie unterscheiden zweidimensionale Formen nach ihren Eigenschaften. Sie verwenden die Alltagssprache zur Lage- und Richtungsbeschreibung.

Stufe 1: Sie erkennen und benennen zweidimensionale Formen. Sie verwenden Fachausdrücke der Lagebeschreibung im unmittelbaren Umfeld.

Stufe 0: Sie vervollständigen ein Muster von sich wiederholenden Formen.

Veränderung und Beziehungen

Schüler/innen dieser Stufen zeigen typisch folgende Kompetenzen:

Stufe 9: Sie zeigen deutliches Verständnis, abstrakte Argumentation und operationales Wissen zur Problemlösung. Sie interpretieren mathematische Lösungen für komplexe anwendungsorientierte Aufgaben.

Stufe 8: Sie lösen Aufgabenstellungen durch fortgeschrittene Verwendung algebraischer Ausdrücke und anderer Modelle. Sie zeigen komplexe und vielfältige Problemlösungsstrategien.

Stufe 7: Sie verstehen und arbeiten mit vielfältigen Darstellungen, inklusive mathematischer Modelle von realen Situationen, um Aufgabenstellungen aus der Praxis zu lösen.

Stufe 6: Sie lösen Aufgabenstellungen, die das Arbeiten mit vielfältig verknüpften Darstellungsformen erfordern (Text, Graph, Tabelle, Gleichung).

Stufe 5: Sie arbeiten mit einfachen Algorithmen, Mustern und Abfolgen zum Lösen von Aufgaben und zum Verknüpfen von Texten und einer Darstellungsform (Graph, Tabelle oder einfache Gleichung).

Stufe 4: Sie folgen Anleitungen, um Informationen aus einer einfachen Tabelle oder einem einfachen Graphen zu lesen. Sie führen einfache Rechnungen unter Verwendung von Folgen und Relationen durch.

Stufe 3: Sie erkennen, beschreiben und analysieren sich wiederholende Strukturen aus einer Vielfalt von Mustern.

Stufe 2: Sie führen einfache Rechnungen aus, unter Verwendung von sich wiederholenden Strukturen in vertrauten Kontexten.

Stufe 1: Sie finden, beschreiben und erzeugen einfache Abfolgen im unmittelbaren Umfeld.

Stufe 0: Sie erkennen eine einfache Zählabfolge.

800

700

600

500

400

300

200

100

Informationen ermitteln**Textbezogenes Interpretieren****Reflektieren und Bewerten**

Schüler/innen dieser Stufen zeigen typisch folgende Kompetenzen: *Schüler/innen dieser Stufen zeigen typisch folgende Kompetenzen:* *Schüler/innen dieser Stufen zeigen typisch folgende Kompetenzen:*

Stufe 8: Sie bringen komplexe Informationen eines Texts miteinander in Zusammenhang, auch wenn das Textmaterial potenziell verwirrend ist.

Stufe 8: Sie zeigen volles, detailgetreues Verständnis für einen komplexen und schwierigen Text.

Stufe 8: Sie bewerten einen schwierigen Text kritisch oder stellen darüber Hypothesen auf, wobei sie auf Fachwissen aufbauen.

800

700

Stufe 7: Sie verbinden komplexe Informationen eines schwierigen Texts miteinander.

Stufe 7: Sie verbinden Gedanken miteinander und erfassen Bedeutungen eines ungewohnten Texts, wenn die Interpretation etwa durch Zweideutigkeit erschwert wird.

Stufe 7: Sie bewerten einen Text kritisch oder stellen darüber Hypothesen auf, wobei sie auf durch Bildung erworbenes oder Gemeinwissen zurückgreifen.

600

Stufe 6: Sie erfassen, welche Information verlangt wird, und finden sie, auch wenn viele Distraktoren im Text vorkommen.

Stufe 6: Sie verbinden Gedanken miteinander und erfassen Bedeutungen eines Texts, der eine gewisse Herausforderung an die Leserin / den Leser darstellt.

Stufe 6: Sie bewerten einen Teil eines Texts aufgrund erworbener Kenntnisse bzw. Wissens und persönlicher Erfahrung.

500

Stufe 5: Sie finden einige Informationen in einem Text, auch wenn Distraktoren im Text vorkommen.

Stufe 5: Sie zeigen Verständnis für zentrale Gedanken und deutlich erkennbare Beziehungen zwischen den Gedankengängen im Text.

Stufe 5: Sie können Vergleiche und Verbindungen zwischen dem Inhalt oder charakteristischen Textmerkmalen und persönlich erworbenen Kenntnissen bzw. Wissen herstellen.

400

Stufe 4: Sie können einige einfache Hinweise miteinander verbinden, um Information in einem Text zu finden, in dem ablenkende Informationen enthalten sein können.

Stufe 4: Sie erkennen Bedeutungen bzw. Aussagen eines Texts, auch wenn sie nicht deutlich erwähnt sind.

Stufe 4: Sie können auf logische Art und Weise eine einfache Verbindung zwischen Gedankengängen eines Texts und persönlicher Erfahrung oder erworbenen Kenntnissen bzw. Wissen herstellen.

300

Stufe 3: Sie finden eine oder zwei Informationen in einem kurzen Text, wobei sie einfache Schlüsse ziehen.

Stufe 3: Sie leiten weit gefasste Bedeutungen von einem kurzen Text ab, der sich durch klare Gedankengänge auszeichnet, auch wenn sie nicht deutlich erwähnt werden.

Stufe 3: Sie können eine einfache Verbindung zwischen Gedankengängen eines kurzen Texts und persönlicher Erfahrung oder erworbenen Kenntnissen bzw. Wissen herstellen.

200

Stufe 2: Sie verbinden einige einfache Hinweise, um in einem kurzen, einfachen Text Informationen zu finden.

Stufe 2: Sie erkennen Bedeutungen bzw. Aussagen eines kurzen, einfachen Texts, der klare Gedankengänge aufweist.

Stufe 2: Sie zeigen einige Kenntnis der verschiedenen Textsorten. Sie reagieren auf einen kurzen Text in persönlicher Art und Weise.

100

Stufe 1: Sie arbeiten Informationen aus einem kurzen, einfachen Text heraus.

Stufe 1: Sie bringen zentrale Bedeutungen bzw. Aussagen eines Texts, aus dem die Gedankengänge klar hervorgehen, miteinander in Verbindung.

Stufe 1: Sie zeigen ein beginnendes Verständnis für verschiedene Textsorten.

Stufe 0: Sie finden eine oder zwei explizite Informationen in einem kurzen, einfachen Text.

Stufe 0: Sie arbeiten einige wichtige Gedanken aus einem kurzen, einfachen Text mit Bildern heraus.

Stufe 0: Sie zeigen eine persönliche Reaktion auf einen kurzen, einfachen Text.

0

Aufgabe A: Erzählung*Schüler/innen dieser Stufen zeigen typisch folgende Kompetenzen:*

Stufe 10: Sie schreiben eine komplexe oder gedanklich herausfordernde Geschichte mit einer geschickt entwickelten Handlung, wobei sie eine starke ErzählerInnenpersönlichkeit und beträchtliches Flair entwickeln.

800

Stufe 9: Sie schreiben eine fesselnde und wirkungsvoll strukturierte Geschichte mit gewissem Tiefgang und mit individuell erzählendem Ausdruck.

700

Stufe 8: Sie schreiben eine wirkungsvolle Geschichte mit überzeugenden Charakteren und durchgehend erzählendem Ausdruck, wobei sie beweisen, dass sie eine Vielfalt von Satzarten bzw. -formen beherrschen und ein präzises Vokabular verwenden.

Stufe 7: Sie schreiben eine solide strukturierte Geschichte mit individualisierten Charakteren und dem Ansatz einer ErzählerInnenpersönlichkeit. Sie verwenden ein passendes und richtig geschriebenes Vokabular.

600

Stufe 6: Sie schreiben eine flüssige Geschichte mit entwickeltem Detail bei Beschreibung, Sprechweise oder Handlung. Sie schreiben die meisten Wörter aus dem typischen Vokabular von Schüler/innen richtig.

Stufe 5: Sie schreiben eine Geschichte mit gewissem Detail des Inhalts und verwenden eine Anzahl von Satzformen bzw. -arten. Sie schreiben viele Wörter aus dem Vokabular von Schüler/innen richtig.

500

Stufe 4: Sie schreiben eine klar gegliederte Geschichte mit Charakteren und einem Ort der Handlung und zeigen eine sich entwickelnde Bandbreite von Sprachstrukturen und Vokabular.

400

Stufe 3: Sie schreiben eine Geschichte mit einfacher Handlung und zeigen Verständnis für einfache Satzformen bzw. -arten. Sie verwenden ein einfaches Vokabular und schreiben Alltagswörter richtig.

300

Stufe 2: Sie schreiben eine erkennbare Geschichte und verwenden dabei einfache Verbindungswörter; sie schreiben einige häufig gebrauchte Wörter richtig.

200

Stufe 1: Sie schreiben einige Sätze, die einer Geschichte ähneln, richtig, wobei sie einfache Regeln der Schriftsprache anwenden.

100

Aufgabe B: Argumentation*Schüler/innen dieser Stufen zeigen typisch folgende Kompetenzen:*

Stufe 9: Sie schreiben eine kompetente und persönliche Erörterung und zeigen dabei eine reife und niveauvolle Sprachbeherrschung.

800

Stufe 8: Sie schreiben eine tragfähige Erörterung oder Argumentation und zeigen dabei ein gewisses Maß an kritischer Distanz bei der Behandlung des Themas.

700

Stufe 7: Sie schreiben eine kohärente und wirkungsvolle Erörterung oder Argumentation in flüssiger Prosa.

Stufe 6: Sie schreiben eine klar aufgebaute Erörterung oder Argumentation, wobei sie ein gewisses Ausmaß an unabhängigem Denken beweisen.

Stufe 5: Sie schreiben einen relevanten Text aus persönlicher Sicht, welcher bewusst geformt ist und den Ansatz einer Beherrschung von Grammatik und Vokabular zeigt.

500

Stufe 4: Sie schreiben einen Text aus persönlicher Sicht und unterstützen ihn mit ein paar Gedankengängen; die von ihnen verwendeten Satzformen bzw. -arten zeigen Entwicklungspotenzial.

400

Stufe 3: Sie schreiben einen Text aus persönlicher Sicht, wobei sie zeigen, dass sie einfache Satzkonstruktionen und Wortformen beherrschen.

300

Stufe 2: Sie schreiben einen eine Ansicht wiedergebenden kurzen und lesbaren Text, der aber nicht flüssig ist.

200

Stufe 1: Sie schreiben ein kurzes und einfaches Statement, das eine Ansicht wiedergibt, und zeigen dabei ansatzweise, dass sie sich um Sprachbeherrschung bemühen.

100